

AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Diese Ausgabe erscheint auch online

Nr. 20

46. Jahrgang

15. Mai 2020

Erweiterung der Goldwiesenschule nimmt Gestalt an Möglichkeiten für spätere Weiterentwicklung

Bislang ist die Goldwiesenschule in Echterdingen auf drei Klassen pro Stufe ausgerichtet. Wegen der steigenden Schülerzahlen wird es in den nächsten Jahren nötig, die Grundschule um weitere vier Klassenzimmer zu erweitern. Bereits im November wurde dafür ein Architektenwettbewerb ausgerichtet, an dem sich 20 Büros beteiligt haben. Drei Entwürfe konnten damals die Jury überzeugen. Einstimmig wurden ein dritter und zwei zweite Preise vergeben.

Die Architekturbüros erhielten im Anschluss daran die Chance, auf die Kritik der Jury zu reagieren und ihre Entwürfe zu optimieren. Durchgesetzt hat sich nun nach reiflichen Überlegungen und Diskussionen der Entwurf des Büros Löhle und Neubauer aus Augsburg. „Die Jury hat vor allem überzeugt, dass dieser Entwurf Möglichkeiten für eine Weiterentwicklung auch in Bezug auf Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit bietet“, sagt die Erste Bürgermeisterin Eva Noller. Das bedeutet unter anderem, dass die Schule bei Bedarf um ein weiteres Geschoss aufgestockt werden könnte. Auch die im Gemeinderat vertretenen Fraktionen haben ihre Zustimmung gegeben.

Überzeugt hat das Gremium unter anderem, dass das bestehende Gebäude gut in

den Gesamtkomplex mitsamt dem Erweiterungsbau eingebunden und damit zu einer Einheit wird. Verbindendes Element wird ein Hauptgang, der die einzelnen Teile der Schule miteinander verknüpfen soll. Dadurch, dass im Plan der Architekten der Gymnastikraum und die Mensa verlagert wurden, konnte der Bereich rund um die Aula flexibel gestaltet werden. Dieser bindet nun sowohl die überdachten Außenbereiche als auch die Mensa und den Musikraum ein und lässt sich je nach Bedarf zu einem gemeinsamen Bereich koppeln. Sämtliche Räume rund um die Aula als auch im Neubau selbst bekommen durch die Gestaltung mit Innenhöfen Tageslicht und damit den Bezug nach außen.

Der Umbau der Goldwiesenschule wird außerdem dafür genutzt, die Räume im Unter-



So wie in diesem Modell soll die erweiterte Schule aussehen.

geschoss des Kindergartens barrierefrei zu gestalten. Auch die Freiflächen werden verändert und in Zonen unterteilt, sodass die verschiedenen Bereiche für Kindertagesstätte, Schule und Sport voneinander getrennt werden.

Im Hinblick auf eine aufgrund von Corona veränderte Finanzsituation muss nun darüber beraten werden, wann ein Planungsbeschluss erfolgen kann. (tk)



Museumstag am Sonntag

Anlässlich des Internationalen Museumstages am Sonntag, 17.5., öffnet das Stadtmuseum in Echterdingen nach telefonischer Terminabsprache (7560-120) für Besucher (mit Mund-/ Nasenschutz). Zu sehen ist die Ausstellung „Spielen(d) genießen – Rund um die Spielkarte.“

Foto: „Road to Ruin“. London, 1792



Leinfelden-Echterdingen
Die schönste Seite der Filder.

Notdienste

Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa.

Ärztlicher Notfalldienst

Fr 16-23 Uhr, Vorfeiertag 19-23 Uhr, Sa/So/Feiertage 8-23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: im Haberschlag 7, Bonlanden. Sie benötigen Ihre Krankenversicherungskarte.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

An den Wochenenden und Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: Kostenfreie Rufnummer **116 117** (auch für dringende Hausbesuche).

Kinder-/Jugendärztl. Bereitschaftsdienst: Klinikum Esslingen, Hirschlandstraße 97: Mo-Fr: 19-8 Uhr; Sa/So 8-8 Uhr

Mo-Fr 9-19 Uhr: docdirekt. Kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte: Tel. 96 58 97 00 oder docdirekt.de

In lebensbedrohlichen Fällen: 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habende Zahnärzte: Tel. 78 77 755

Augenärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Zentrale Augenärztliche Notfallpraxis am Katharinenhospital, Kriegsbergstraße 60, Haus K: Fr 16-22 Uhr, Wochenende/Feiertage 9-22 Uhr. Zu den übrigen Zeiten ist die Notaufnahme der Augenklinik zuständig.

Frauen helfen Frauen: Tel. 79 49 414
Frauenhaus Filder: Tel. 99 77 461

Telefonseelsorge:
Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
Notdienst über Anrufbeantworter Tierarzt

Apothekendienst (www.aponet.de)

Fr. 15.5. Paracelsus-Apotheke Plieningen, Hochstattstr. 1, Tel. 45 48 61
Sa. 16.5. Landhaus-Apotheke Möhringen, Vaihinger Str. 20 Tel. 71 11 71
So. 17.5. Markt-Apotheke Leinfelden, Marktplatz 2, Tel. 76 74 07 80
Mo. 18.5. Apotheke am Bahnhof Bernhausen, Karlstr. 20, Tel. 70 63 25
Di. 19.5. Apotheke Bonländer Tor, Bonländer Hauptstr. 123, Tel. 77 29 10
Mi. 20.5. Filder-Apotheke Bernhausen, Nürtinger Str. 6, Tel. 70 25 07
Do. 21.5. Mörike-Apotheke Plattenhardt, Uhlbergstr. 37, Tel. 77 11 32

Giftnotruf-Infozentrum Tel. 0761-19 240

Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeiten: 0700-53 78 23 89

Stromausfall-Notdienst:
EnBW-Störungsdienst 0800-362 94 77

Notdienst SHK-Innung Sanitär Heizung
16./17.5. K. Haug & K. Sohn, Esslingen, Tel. 489 08 00

Polizeiposten Leinfelden, derzeit Echterdingen, Burgstr. 6 Tel. 90 37 70, Mo-Fr 7-19 Uhr
Revier Filderstadt: Tel. 709 13 (rund um die Uhr)

Müllkalender

Restmüll – alle 14 Tage: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 25.5., Leinfelden, Musberg, Stetten: 26.5.

Restmüll – alle vier Wochen: Echterdingen I, Unteraichen: 25.5., Echterdingen II, Oberaichen: 8.6., Leinfelden: 9.6., Musberg, Stetten: 26.5.

Gelber Sack: Echterdingen I, Unteraichen: 15.5., 29.5., Echterdingen II, Oberaichen: 28.5., Leinfelden: 27.5., Musberg, Stetten: 28.5.

Biotonne: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 18.5., Leinfelden, Musberg, Stetten: 19.5.

Papiertonne: Echterdingen I, Unteraichen: 25.5., Oberaichen: 27.5., Echterdingen II: 26.5., Leinfelden: 19.5., Musberg: 27.5., Stetten: 22.5.

Entsorgungsstation mit Kompostierungsplatz, Stetten, Sielminger Straße (bei der Kläranlage)

Die Kompostierungsanlage ist Bestandteil der Entsorgungsstation. Sie hat die Öffnungszeiten der Entsorgungsstation:

Mo-Fr 9.00-12.00 und 13.00-16.45 Uhr
Sa 8.30-12.30 Uhr

Wochenmärkte

Echterdingen: Mi, Sa 7-12 Uhr

Leinfelden: Mi, Sa 7-12 Uhr

Musberg: Fr 18-18 Uhr

Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

Sprechzeiten: Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Klenk:
Anmeldung Tel. 1600-219, Frau Hofmann

Bürgertelefon, jederzeit aufnahmebereit:
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de

Die Öffnungszeiten ab 28.4. bis auf Weiteres:
Leinfelden: Di 15-19h, Mi 15-18h,
Do 10-13h, Fr 15-18h
Echterdingen: Di 10-13h, Mi 9-13h,
Do 15-19h, Fr 15-18h

Ausleihbetrieb nur mit reduzierter Besucherzahl (30 in Leinfelden, 20 in Echterdingen) und ohne Aufenthalt im Haus.

Es gilt die Einhaltung der üblichen Abstands- und Hygieneregeln (Mund-Nasen-Masken).

Die Büchereien Musberg und Stetten bleiben geschlossen.

Für ausgeliehene Medien entstehen keine Mahngebühren.

Rund um die Uhr:

www.247online-bibliothek.de

Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

Hallenbad

Bis auf Weiteres geschlossen

Sauna/Dampfbad:

Bis auf Weiteres geschlossen

Musikschule

Echterdingen, Zeppelinweg 2, Tel. 1600-810
www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de
Bis auf Weiteres geschlossen

VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3
Tel. 1600-315, Fax -305
www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

Bis auf Weiteres geschlossen

Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen
Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen
Tel. 99 07 60, Fax 07033 3209 458
echterdingen@nussbaum-medien.de



Amtsblatt der
Großen Kreisstadt
Leinfelden-Echterdingen

Impressum

Erscheint wöchentlich freitags
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereinsteil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen)
www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Gisela Fechner, amtsblatt@le-mail.de

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil, „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0.
www.nussbaum-medien.de

Anzeigenannahme: echterdingen@nussbaum-medien.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien
Weil der Stadt GmbH & Co. KG,
Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt
Einzelversand nur gegen Gebühr.

Vertrieb: G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2,
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,
info@gsvertrieb.de
www.gsvertrieb.de

Ohne Körperkontakt Sport im Freien ist wieder erlaubt

Seit dieser Woche gelten weitere Lockerungen der Corona-Verordnung der Landesregierung. So gibt es Erleichterungen bei den Kontaktbeschränkungen: Der Aufenthalt im Freien ist auch mit Angehörigen eines weiteren Haushalts gestattet. In privaten Räumen ist kann man sich nun auch mit Geschwistern und deren Familien sowie Personen aus einem weiteren Haushalt treffen.

Friseursalons, Fahrschulen, Massage- und Kosmetikstudios konnten unter strengen Auflagen ebenfalls wieder öffnen.

Worauf viele gewartet haben: Sport im Freien ist wieder erlaubt – für Sportarten ohne Körperkontakt. Mindestens der 1,5-Meter-Abstand muss gewährleistet sein. Der Aktivpark in den Sportparks am Randweg und Goldäcker ist wieder frei zugänglich. Auch Sport mit Tieren, z.B. auf Reitanlagen und

Früherer Redaktionsschluss

Wegen des Feiertages Christi Himmelfahrt am Donnerstag, 21. Mai, ist Redaktionsschluss für die Ausgabe vom 22. Mai einen Tag früher: am Montag, 18. Mai, 12 Uhr!

in Hundeschulen, kann ausgeübt werden. Vor dem Trainingsbetrieb müssen die Vereine aber ein Nutzungskonzept vorlegen, gemäß der Regeln aus der Corona-Verordnung. Ansprechpartner in der Stadt ist das Amt für Schulen, Jugend und Vereine. Es prüft das Konzept und erteilt dann die Genehmigung für den Übungs- und Sportbetrieb.

Wie für die Gastronomie gilt auch für die Vereine: Die Teilnehmer der Trainingseinheiten müssen dokumentiert werden, um etwaige Infektionsketten nachvollziehen zu können.

Indoor-Sport ist nicht erlaubt, außer ggf. Schulsport der Kursstufen an Gymnasien. Fitnessstudios und Schwimmbäder bleiben geschlossen. Auch Bolzplätze sind weiterhin gesperrt.

Lauftreffs sind für Gruppen weiterhin verboten – alleine oder im Kreis mit ein bis zwei Familien darf man im öffentlichen Raum jedoch laufen.

Zum 18. Mai dürfen auch Lokale und Cafés im Außen- und Innenbereich öffnen. Ebenso ist die Beherbergung in Ferienwohnungen und vergleichbaren Wohnungen zugelassen, sofern eine Selbstversorgung möglich ist. Ab 29. Mai folgen sonstige Beherbergungsbetriebe wie Hotels sowie Freizeitparks. (gif)

> *Info und Kontakt: Amt für Schulen, Jugend und Vereine, Frau Czernotzky, s.czernotzky@le-mail.de*

> *Im Corona-Newsticker auf der Stadthomepage lesen Sie die aktuellen Informationen rund um Corona sowie die Anordnungen von Stadt und Land: www.leinfelden-echterdingen.de*

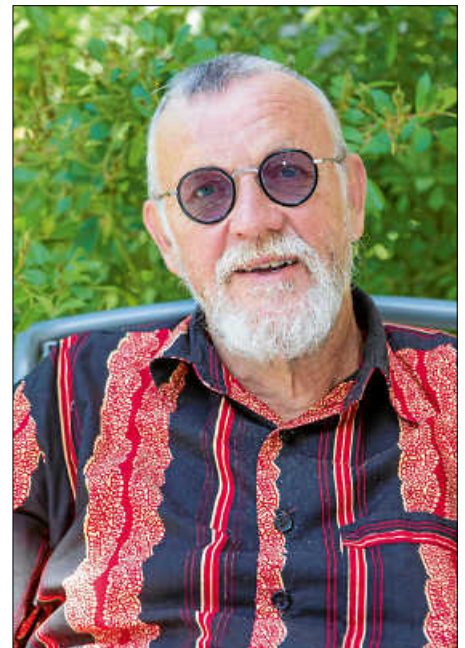
Ehemaliger Bürgermeister feiert 70. Geburtstag Immer noch aktiv für Afrika

Acht Jahre lang – vom 1. März 1999 bis 28. Februar 2007 – war Dr. Gerhard Haag Bürgermeister der Stadt Leinfelden-Echterdingen. Am heutigen Freitag, dem 15. Mai, wird der ehemalige Leiter des Dezernats für Bildung, Kultur, Soziales und Finanzen 70 Jahre alt. „Es war ein großes Fest geplant, daraus wird wegen Corona jedoch nichts“, sagt der Jubilar, der wenige Tage vor der Schließung der Grenzen noch von Afrika nach Stuttgart zurückkehren konnte.

Obwohl Haag in Degerloch wohnt, hat er den Kontakt zur Filderkommune nie verloren und nennt in diesem Zusammenhang unter anderem die evangelische Kirchengemeinde als Beispiel. „Ich komme auch immer wieder gerne zu Veranstaltungen nach LE, zum Beispiel der Volkshochschule“, sagt er.

Unmittelbar nach seiner Verabschiedung hat Haag eine Aufgabe übernommen, die ihn bis heute ausfüllt: die Hilfe für Menschen in Afrika, genauer Tansania. „Anfangen hat es mit einer Berufsschule in Mbeya“, erinnert er sich an den Beginn vor 13 Jahren. Dabei ist es jedoch nicht geblieben. „Mittlerweile betreue ich vier Berufsschulen, zwei Krankenhäuser und zwei Gymnasien“, zählt der Jurist auf, der in seiner beruflichen Laufbahn eine ganze Menge Verwaltungserfahrung sammeln konnte, was ihm nun zugutekommt. „In all den Jahren wurde viel erreicht“, sagt Haag rückblickend, „das Niveau der Ausbildung in Theorie und Praxis sei sehr hoch“.

Doch für die Ausbildung der Kinder und Jugendlichen in Tansania braucht er Geld und



Dr. Gerhard Haag hat weiterhin gute Kontakte nach LE. Foto: Krämer

ist dabei auf Spenden angewiesen. Und hier kommen die immer noch sehr guten Kontakte nach LE wieder ins Spiel.

Denn die evangelische Kirchengemeinde hat das Spendenmanagement für Haags Afrika-Hilfe übernommen. Und auch Schülerinnen und Schüler des Immanuel-Kant-Gymnasiums kamen bei verschiedenen Spendenläufen für Mbeya immer wieder ins Schwitzen. (tk)



Maskenspenden als Zeichen der Solidarität

In den vergangenen Wochen sind zahlreiche Mitbügereinnen und Mitbürger dem Aufruf von #LE hilft gefolgt und haben fleißig Mund-Nasen-Masken genäht, auch viele Stoff- und Materialspenden haben uns dafür erreicht. Neben der Vermittlung an Privatpersonen wurde eine große Anzahl an Masken dem Amt für soziale Dienste gespendet, von wo aus die Masken an Personen aus den Risikogruppen, Erzieherinnen, sowie Geflüchtete in Sammelunterkünften und städtischen Sozialwohnungen weitergegeben wurden.

#LE hilft möchte sich ganz herzlich bei allen privaten Näherinnen und Nähern sowie den Gruppen und Initiativen WIR IN LE KREATIVallianz, Arbeit und Integration und der buddhistischen Gemeinde für ihre großzügige Spende von insgesamt über 550 Masken bedanken. Ihr tatkräftiger Einsatz ist ein großes Zeichen der Solidarität!

Foto: Stadt

Aus dem Stadtarchiv

Theologe und mathematisches Genie

Zum 230. Todestag von Pfarrer Philipp Matthäus Hahn (1739-1790)

Der hochbegabte Hahn – Pfarrer, Theologe, Astronom, Ingenieur und Unternehmer in einer Person – hat in Echterdingen und im heutigen Landkreis Esslingen vielfältige Spuren hinterlassen. 1739 in Scharnhäusen als Sohn eines Pfarrers geboren, verbrachte er dort den größten Teil seiner Kindheit und Jugend. In Esslingen und Nürtingen ging er zur Schule. Nach dem Theologiestudium in Tübingen und seiner Tätigkeit in Onstmettingen (heute Stadtteil der Stadt Albstadt) und Kornwestheim war Echterdingen Hahns letzte Wirkungsstätte, wo er auch verstorben ist.

Durch seine theologischen Veröffentlichungen, mehr aber noch durch sein technisches Schaffen war er weit über die Grenzen Württembergs hinaus bekannt. Mit seiner Mehrfachbegabung stellte er auch in der Zeit des aufgeklärten Absolutismus eine Ausnahmeerscheinung dar. Er war zudem fromm, überaus fleißig und sparsam und gilt nicht zuletzt wegen dieser Kardinaltugenden als schwäbischer „Säulenheiliger“. Nachdem die Familie 1756 nach Onstmettingen auf die Schwäbische Alb gezogen war, übernahm Hahn 1764 in der Nachfolge seines Vaters das dortige Pfarramt. Daneben befasste sich der Autodidakt mit der konstruktiven Verbesserung von Sonnen-, Kirchturm-, Taschen- und Pendeluhrn. Um 1769 wandte er sich dem Bau von Neigungswaagen zu und wurde hierin von dem kongenialen Schulmeistergehilfen Philipp Gottfried Schaudt unterstützt.

Seine 1769 gebaute, technisch äußerst komplizierte astronomische Großuhr („Weltmaschine“) brachte Hahn viele prominente Bewunderer und Förderer. Der wichtigste war der Landesherr, Herzog Karl Eugen von Württemberg, mit dem Hahn persönlich bekannt wurde. Der Herzog erwarb das Meisterwerk und protegierte von nun an dessen Schöpfer. So kam Hahn 1770 auf die besser besoldete Pfarrei Kornwestheim. In seiner feinmechanischen Werkstatt im Pfarrhaus wurden neben Groß- und Kleinuhren hydrostatische Balkenwaagen und vor allem Rechenmaschinen gefertigt, mit denen Hahn seiner Zeit weit voraus war. Außerdem betrieb er den Bau einer zweiten großen astronomischen Maschine.

Nach dem Tod seiner ersten Frau verheiratete er sich 1776 mit der 18-jäh-

rigen Beata Regina Flattich (1757-1824), der Tochter des bekannten Münchinger Pfarrers und Pietisten Johann Friedrich Flattich. In seiner Kornwestheimer Zeit publizierte Hahn theologische Bücher, darunter „Die Hauptsache der Offenbarung Johannis“ (1772). Den Druck der Bücher, den er unter Umgehung der Zensur außerhalb Württembergs vornehmen ließ, finanzierte er aus den Gewinnen, die die Werkstatt abwarf. So diente das technische Schaffen Hahns indirekt auch seiner Arbeit am Reich Gottes.

1780/81 bugsierte ihn Herzog Karl Eugen in die Nähe seiner Altersresidenz Hohenheim auf die äußerst begehrte, weil am besten dotierte Pfarrstelle in Echterdingen. Dort entstanden mit Hilfe seiner Söhne und Gesellen wertvolle astronomische Uhren, Rechenmaschinen, Waagen und – in Serienproduktion – konstruktiv verbesserte Taschenuhren, die über eine „Zylinderhemmung“ verfügten. Sie erregten viel Aufsehen und fanden ein weites Absatzgebiet.

Zwei Weltbilder galt es miteinander zu vereinbaren: eine von Pietismus und der evangelischen Kirche geprägte Weltsicht, und die der damals neu entstehenden Naturwissenschaften, denen er als mathematisches Genie ebenfalls sehr nahestand. In seinen jüngeren Jahren war Hahn ein Anhänger von Johann Albrecht Bengel gewesen und sah die Wiederkunft Christi unmittelbar bevorstehen. Auf der anderen Seite befasste er sich mit den Texten der Aufklärer und mit Astronomie. Daraus ergab sich eine ganz andere, naturwissenschaftlich begründete Weltsicht. 1769 hatte er beide Auffassungen in die große astronomische Maschine umgesetzt, die zum einen die Bahnen der Planeten aufzeigte und zum anderen die Weltzeit nach Bengel'scher Berechnung zählte.

Hahn starb im 51. Lebensjahr am 2. Mai 1790 auf der Höhe seines Schaffens. Exaktes naturwissenschaftliches Denken und ein fester Glaube auf der Grundlage der Heiligen Schrift waren für ihn kein Gegensatz: „Man muss zwar ernstlich glauben, aber alsdann auch verstehen. Sonst bekommt man keinen Geist.“ (Kl)



Bild: Stadtarchiv



Eine Replik der „kleinen braunen Himmelsmaschine“ von Hahn – das Original der astronomischen Uhr steht im Landesmuseum Stuttgart – ist im Stadtmuseum in Echterdingen zu sehen und ein Nachbau des Uhrmachers Alfred Leiter. Foto: Bergmann

Sprechzeiten in den Rathäusern

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Besuche bei der Stadtverwaltung Leinfelden-Echterdingen sind nach vorheriger telefonischer Absprache möglich. Folgende Hygieneregeln sind während des Besuchs jedoch unbedingt zu beachten:

- 1 Person (max. 2) – nehmen Sie Termine möglichst einzeln wahr
- Einhalten eines Mindestabstands von 1,5 m
- Tragen einer Mund-Nasen-Schutz
- Desinfektion der Hände nach dem Eintreten

Rathaus Leinfelden:

Bürgeramt Leinfelden	1600-300
Ausländeramt	1600-980
Gewerbe-/Waffenbehörde	1600-266
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	1600-277
Standes-/Friedhofsamt	1600-211/213

Rathaus Echterdingen:

Bürgeramt Echterdingen	1600-600
Standes-/Friedhofsamt	1600-614
Rentenangelegenheiten	1600-691/722



Leinfelden-Echterdingen
Die schönste Seite der Filder.

Zuschüsse für Geschäftsführung der Vereine

Die Stadtverwaltung will das Ehrenamt stärken. Als einen weiteren Schritt hat der VKS-Ausschuss mit Änderung der Vereinsrichtlinien zum 1. Juli Geschäftsführungszuschüsse gebilligt. Mit den Zuschüssen kann eine Geschäftsstelle finanziert werden, eine entsprechende Fachkraft oder ehrenamtliche Unterstützung. Um den Verwaltungsaufwand gering zu halten, soll auf Antrag ein jährlicher Pauschalbetrag ausbezahlt werden. Die Höhe der Förderung wird gestaffelt nach Mitgliederzahlen:

- ab 100 bis 500 Mitglieder: 1.000 Euro
- je weitere 500 Mitglieder: 500 Euro
- die maximale Fördersumme beträgt pro Verein 3.000 Euro im Jahr.

Nicht gefördert werden

- Fördervereine
 - Vereine unter 100 Mitglieder
 - Vereine, die ganz oder zu großen Teilen bereits von der Stadt gefördert werden.
- Rund 40 anerkannte Vereine in Leinfelden-Echterdingen werden davon profitieren. Die Gesamtfördersumme beträgt geschätzt rd. 41.000 Euro pro Jahr. Um die Handhabung für die Vereine zu vereinfachen, kann dieser Zuschuss zusammen mit der Jugendförderung beantragt werden.



Markierungen und Masken auf Wochenmärkten

Ab morgen müssen sowohl die Kunden als auch das Verkaufspersonal der Stände auf sämtlichen Wochenmärkten, also in Echterdingen, Leinfelden und Musberg, Masken tragen. Zum Schutz der Marktbesucher und auch der Marktbeschicker wurden auf dem Boden zusätzlich blaue Markierungen aufgebracht. Diese dürfen erst dann überschritten werden, wenn die Ware bezahlt und in Empfang genommen wird.

Foto: Krämer

Weitere Lockerungen

„Mehr Kontakte und wieder Sport im Freien“

Seit dieser Woche gelten weitere Lockerungen der Corona-Verordnung des Landes. Die werden auch in unserer Stadt sichtbar sein, sagt Oberbürgermeister Roland Klenk: „Wir können uns jetzt im Freien mit Angehörigen eines weiteren Haushalts treffen. In privaten Räumen ist ein Treffen mit Geschwistern und deren Familien sowie Personen aus einem weiteren Haushalt möglich.“

Auch Sport im Freien ist unter bestimmten Rahmenbedingungen, hauptsächlich was die Abstandsregeln betrifft, wieder erlaubt. Und ab Montag dürfen dann die Gastronomiebetriebe öffnen, im Außenwie im Innenbereich. Wir werden großzügig sein, wenn es um die Erlaubnis für Außensitzplätze geht. Gerade im Freien



OB Klenk: „Halten Sie sich bitte weiterhin an die Regeln.“ Foto: Pfeiffer

ist die Ansteckungsgefahr ja geringer als in Räumen.

Die Wiederaufnahme des Musikschulbetriebs ist in Vorbereitung. Vor dem Einstieg in den Präsenzunterricht muss, wie übrigens auch bei den Gastronomiebetrieben, ein genauer Hygieneplan erstellt und genehmigt werden.

Die Landesregierung will bei den Lockerungsmaßnahmen schrittweise vorgehen, um bei einer erneuten Zunahme der Infektionszahlen diese bestmöglich zuordnen zu können. Wir sollten nicht vergessen, dass die Öffnungsschritte nur funktionieren, wenn wir alle verantwortungsvoll miteinander umgehen. Halten Sie sich bitte weiterhin an die Hygiene- und Abstandsregelungen.“

Bestätigte Infektionen

Die Zahl der bestätigten Corona-infizierten Personen in Leinfelden-Echterdingen ist im Vergleich zur Vorwoche um sechs auf 118 gestiegen (Stand 12.5.), davon befinden sich noch 18 Personen in Quarantäne.

> Die Zahlen geben lediglich die positiv getesteten Personen wieder! Da viele Infizierte keine Symptome zeigen bzw. nicht getestet sind, liegt die Dunkelziffer nach Schätzung der Virologen um ein Vielfaches höher!

Stadtwerke
Leinfelden-Echterdingen

**Einfach.
Unbürokratisch.
Helfen.**

**SWLE
CROWDFUNDING**

Gemeinsam können wir nicht nur versuchen das Virus einzudämmen, sondern auch Existenzen, Projekte und Einrichtungen zu retten. Mit **SWLE Crowdfunding** ermöglichen wir allen Bürgerinnen und Bürgern sich gemeinsam solidarisch zu zeigen und finanzielle Hilfe zu leisten.

Sie möchten ein Projekt starten?
Auf unserer Homepage finden Sie ein **Banner und eine Infoseite**. Von hier gelangen Sie über einen Link auf das Hauptportal der Aktion und können Ihr Projekt starten. Nach einem Freigabeprozess erscheint Ihr Projekt dann auf unserer Homepage und auch auf einer überregionalen Plattform.

Sie sind unsicher, ob Ihr Anliegen geeignet ist?
Sie werden durch eine Partnerfirma professionell beraten, angeleitet und bei der Umsetzung unterstützt. Der ganze Vorgang ist einfach und unbürokratisch.

Starten Sie Ihr Projekt! Retten wir gemeinsam gute Ideen aus LE!

Mehr Infos unter:
www.swle.de

Benzstraße 24
70771 Leinfelden-Echterdingen
stadtwerke@le-mail.de

Weiterhin Lieferservices in der Stadt

Basteln, Nähen, Spielwaren

Kreativwerkstatt Stilgefühl

Obere Gärten, Stetten, Tel. 7457878
oder 0151-10780102

info@kreativwerkstatt-stilgefuehl.de
www.kreativwerkstatt-stilgefuehl.de
Bestellung telef./E-Mail/Online-Shop
Abholung (Selbstbedienungs-Lädle)

Bärenlädle, Burgstr. 3, Echterdingen

Tel. 459 66 22, info@baerenlaedle.de
www.baerenlaedle.de
Bestellung telef./E-Mail, Lieferservice

Eiscafé

Venezia, Hauptstraße 50, Echterdingen
Tel. 796767, Bestellung telef./Abholung

Gastronomie

Eselsmühle, Tel. 7542535

gastronomie@eselsmuehle.com
www.eselsmuehle.com
tägl. 11.30-18 Uhr „Eselsmühle to go“

Paulaner am Kirchplatz, Burgstr. 4, Echterdingen, Tel. 7944180

info@paulaner-le.de www.paulaner-le.de
Bestellung telef./E-Mail
Abholung oder Lieferservice

Ratsstuben, Bernhäuser Str. 16,

Echterdingen, Tel. 791 725,
info@ratsstuben.de
www.ratsstuben.de
Bestellung telef./ E-Mail, Abholung

Schützenhaus Musberg, Hauberg 2

Tel. 69927288, info@mdm-gastro.de
www.schuetzenhaus-musberg.de
Bestellung telef./online
Abholung oder Lieferservice

Wirtshaus zur Schwedenscheuer,

Hauptstr. 71/1, Echterdingen,
Tel. 7978527 info@schwedenscheuer.de
www.schwedenscheuer.de
Bestellung telef., Abholung

Sigma Taverna, Stuttgarter Str. 45,

Leinfelden, Tel. 75857 860
taverne-sigma@t-online.de
www.sigma-taverna.de
Bestellung telefonisch, Abholung

Leonardo Da Vinci, Bahnhofstr.1,

Leinfelden, Tel. 756 788, 0175-2408007
www.davinci-restaurant.de
Bestellung über Whatsapp
Abholung oder Lieferservice

Goldäcker Ristorante Pizzeria, Leinfelder

Str. 103, Echterdingen, Tel. 84957399
goldaecker@gmail.com
www.goldaecker.com
Bestellung telef., Abholung

La Commedia, Gräbleswiesenweg 50,

Stetten, Tel. 7823203
www.tennisclub-stetten.de/ristorante-la-
commedia, Bestellung telef.

Thang Long, Bernhäuser Str. 3, Stetten

Tel. 128 94129, thang_long@mail.de
www.thanglong-lokal.de
Bestellung telefonisch, Abholung

S'Höfle Stetten, Poststr. 10, Stetten

Tel. 0162 211 4327
Hoeflestetten@gmail.com
www.facebook.com/burnergoeshoefle
Bestellung telef./Abholung

Indisches Spez.restaurant Kashmir,

Esslinger Str. 11, Echterdingen
Tel. 99763816 oder 0171 4219125

smehra@kashmir-restaurant.de

www.kashmir-restaurant.de
Bestellung telef./online, Lieferservice

Hotel/Homeoffice im Hotel

Essential by Dorint - Stuttgart/ Airport

Heilbronner Straße 15-17, Echterdingen
Tel. 32064-500 Myoffice @dorint.com
www.dorint.com/de/myoffice-at-dorint
Buchung telef. oder online

Hotel Alber, Stettener Hauptstraße 25

Tel. 94743
info@hotel-alber.de www.hotel-alber.de
Kuchenverkauf zur Abholung: So 14-16 Uhr

Lebensmittel/Café/Backwaren

CaVero Kaffeekultur, Stuttgarter Str. 83

Leinfelden, Tel. 9975 8800
info@cavero.eu www.cavero.eu
Bestellung telef./online
Abholung oder Lieferservice

Bio-Restaurant Mäulesmühle,

Tel. 9975 9610, info@bio-muehle.de
www.kultur-bio-muehle.de
Sa, So, Mo 9-11 Uhr, Bäcker Drive-In

Mela Kaffee & Café, Friedrich-List-Str. 6

Echterdingen, Tel. 1215 2900
info@mela-kaffee.de www.mela-kaffee.de
Bestellung telefonisch, Abholung oder Lie-
ferservice (ab 15 Euro kostenfrei)

Gio's Pizza Express, Neuer Markt 3, Lein-

felden, Tel. 7560 807 oder 7560 808
info@gios-pizza.de www.gios-pizza.de
Bestellung telef./online
Abholung oder Lieferservice

Behelfsmaske handgenäht

Breathies, Claudiusstraße 2, Musberg

info@breathies.de www.breathies.de
Bestellung E-Mail/Abholung/ Lieferservice

myLE.de
in Leinfelden-Echterdingen daheim

ab 18.05.
für Sie
geöffnet!

Gesamtstädtisches
Gastronomie- und Hotel-Verzeichnis
ist auf myLE online !

**Informieren Sie sich, wer
ab 18.05. geöffnet hat: www.myLE.de**

Gastronomie in LE